



La ferme des animaux

Animal Farm

de John Halas et Joy Batchelor

Fiche technique

Grande-Bretagne - 1954
1h13

Réalisateurs :

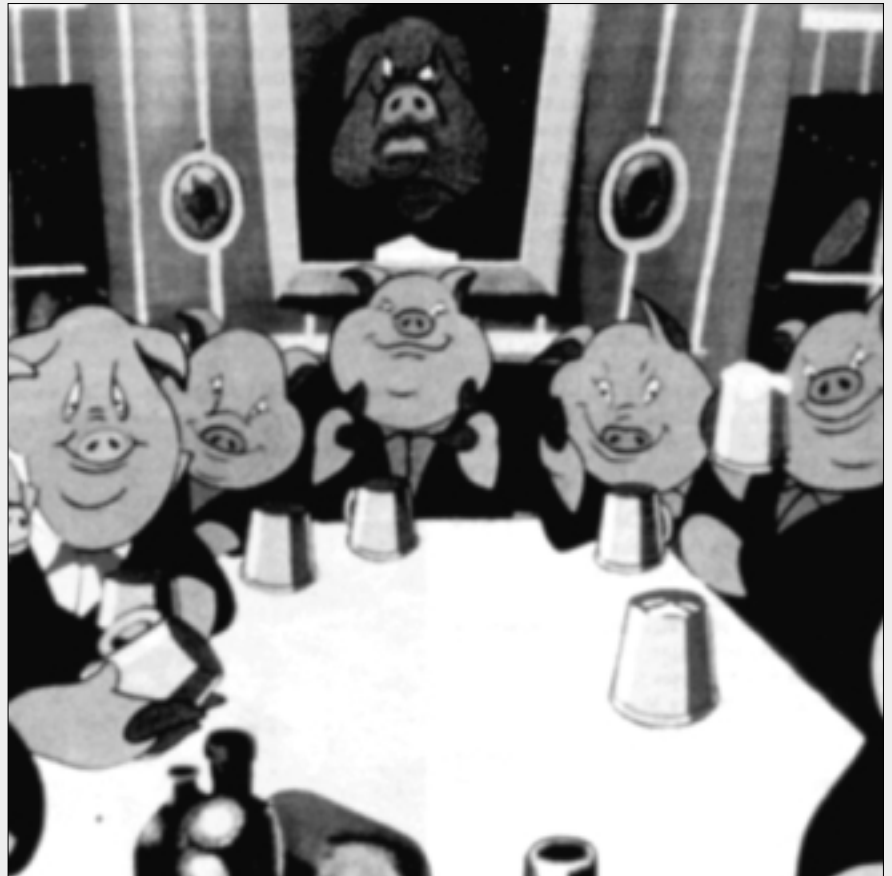
John Halas
Joy Batchelor

D'après le roman de
George Orwell

Musique :
Matyas Seiber

Voix :
Gordon Heath
Maurice Denham

Dessin animé couleur



Résumé

Dans une ferme les animaux se révoltent contre le fermier alcoolique et brutal Mr Jones, qui les exploite depuis trop longtemps. A la Ferme, une nouvelle société s'organise. On affiche un règlement, "Tout ce qui a deux jambes est un ennemi". Les poules et les oiseaux protestent. On ajoute : "Tout ce qui a quatre jambes ou possède des ailes est un ami". Alors, dans la fraternité, la gestion de la ferme reprend, entièrement contrôlée par les animaux. Un "sage cochon" prend la direction de ce nouveau gouvernement qui déclare que "Tous les animaux sont égaux". Mais, comme chez les hommes, le pouvoir fait racine et fait des envieux. Un porc avide du nom de César prend le pouvoir...

Un roman de George Orwell

Les lecteurs d'Orwell connaissent bien cette fable. L'auteur de **1984** l'écrivit en 1945, cinq ans avant de mourir. Comme dans **1984**, il y dénonçait les horreurs du totalitarisme. Car, très vite, une nouvelle classe d'exploiteurs apparaît. Les cochons prennent le pouvoir, dirigés par le plus tyrannique d'entre eux, César. (Rendons à Orwell ce qui appartient à Orwell : dans la version originale (comme dans le livre), le tyran s'appelle... Napoléon). Un des articles du règlement est modifié. A "Aucun animal ne tuera un autre animal", on ajoute "sauf cas d'exception".

L E F R A N C E

LES AMIS DU BON CINÉMA

Critique

Pourquoi a-t-il fallu attendre près de quarante ans pour découvrir, en France ce passionnant dessin animé ? Il fut réalisé en trois ans dans les années 1951-54. Lors de sa sortie en Angleterre en avril 1954, il fut aussitôt couronné meilleur film de l'année par la critique.

Aujourd'hui, il semble doublement original. D'abord, parce qu'avec son ironie à la Swift et sa tonalité dramatique il ne s'adresse pas aux bambins, mais aux adolescents et à leurs parents.

Ensuite, parce que malgré la patine du temps, son message est toujours d'actualité. On admirera la stylisation des décors, plus proches de la peinture que du réalisme douceâtre à la Disney, alors en pleine vogue. Et l'on retiendra la formule parodique d'Orwell : "Tous les animaux sont égaux, mais certains sont plus égaux que d'autres".

Bernard Génin
Télérama 22/12/93

attaques se retourner comme un gant pour les gifler à leur tour. Au moins celui-ci laisse-t-il tous les exploités dans la même galère. Le propos est délivré, non sans insistance, dans un graphisme qui ne dissimule pas l'influence disneyenne, même si le traitement est plus sombre, dans tous les sens du terme, et si le découpage, plus proche de celui du cinéma de prise de vues réelles, est beaucoup plus riche. Avec le recul du temps, il constitue l'atout majeur de **La ferme des animaux**. Atout auquel il convient d'ajouter celui de la découverte d'un important maillon de l'histoire du cinéma d'animation.

François Chevassu
Le mensuel du Cinéma n°46

Avril 1954. Halas et Batchelor viennent de terminer le premier long métrage d'animation européen de fiction et pour adultes. Adapté du roman de George Orwell, **La ferme des animaux** reçoit un très bon accueil en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis. Il reste cependant ignoré d'autres pays, dont la France, où il lui faudra attendre presque quarante ans avant de connaître une sortie en salles. Le roman de George Orwell se voulait antistalinien. Le film ne déroge pas à cette visée tout en édulcorant le roman, notamment la fin jugée trop dure et muée en happy end, et en tentant d'élargir le propos si on en croit des déclarations postérieures de Batchelor. Il est vrai que, les connotations suscitées par l'actualité aidant, ce qui se voulait hier antistalinien pourra davantage être lu aujourd'hui antifasciste sinon antitotalitariste. Sort éternel des films de propagande qui, faute d'une finesse qui n'est pas leur fait, peuvent voir leurs